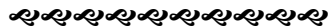


VIELLE SAINT-GIRONS



LOU GARDE CAMPÈSTRE

Juillet / Août 2014 - n°213



CALENDRIER

- S.26/07** Fête du Lac de Vielle organisée par le Comité des Fêtes
- D.27/07** Animation pétanque – boulodrome de Vielle à 15 h 00
- S.02/08** Soirée à Saint-Girons-Plage (aire d'animations) organisée par Unis Vers
- D.03/08** Vide Grenier salle des fêtes de Saint-Girons organisé par le Marensin Football Club
- M.06/08** Démonstration de gemmage derrière le camping « Campéoles les Tourterelles » organisée par Mémoire en Marensin
- S.09/08** Soirée à Saint-Girons-Plage (aire d'animations) organisée par le Comité des Fêtes
- D.10/08** Animation pétanque – boulodrome de Vielle à 15 h 00
- J.21/08** Loto salle des fêtes de Saint-Girons organisé par Rencontres et Loisirs
- S.23/08** Loto salle des fêtes de Saint-Girons organisé par le Comité des Fêtes
- S.06/09** Forum des associations – salle des fêtes de Saint-Girons (matin)
Inscriptions des ateliers de la Maison pour Tous à la Maison pour Tous (matin)
- S.13/09** Loto salle des fêtes de Saint-Girons organisé par Rencontres et Loisirs
- S.20/09** Loto salle des fêtes de Saint-Girons organisé par le Comité des Fêtes



LA MARIANNE DU CIVISME

A l'occasion des élections municipales des 23 et 30 mars derniers, l'Association départementale des Anciens Maires et Adjointes des Landes a organisé son cinquième concours de la Marianne du Civisme. L'objet en est de récompenser les communes du département qui ont obtenu le plus fort taux de participation à la moyenne des deux tours.

Le classement effectué après réception des résultats définitifs communiqués par le Ministère de l'Intérieur est terminé.

L'Association des Anciens Maires et Adjointes des Landes a informé la mairie que dans la catégorie des communes de 1001 à 3500 inscrits, Vielle-Saint-Girons arrive en tête avec un taux de **83,29 %** de votants.

Un trophée national de la Marianne du Civisme sera remis à la municipalité, sous la présidence de Monsieur le Préfet des Landes.

Le Maire,
Bernard TRAMBOUZE.

UNE PAGE D'HISTOIRE

(numéro 2)

A l'époque romaine

Nous avons très peu de documents pour décrire ce qu'était la vie sur nos terres au temps de la conquête et de la domination romaines. Nous savons que les légions de Jules César (50 av.J.C.) et celles d'Octavien, qui allait devenir Auguste César (27 av. J.C.), ont eu beaucoup de mal à pacifier le triangle aquitain compris entre la Garonne, les Pyrénées et l'Océan. Dans cet espace vivaient des tribus celtes. Ici, les Cocosates dominaient. Leurs voisins au Nord étaient les Boïates, installés autour du bassin d'Arcachon. Au Sud se trouvaient les Tarbelles. La domination romaine s'établit ici pour plusieurs siècles. Les traces locales de cette période sont rares mais très intéressantes.

Nous avons décrit, dans la page d'histoire n°1, les amas coquilliers qui témoignent d'une activité côtière importante. Des groupes humains venaient dans les lagunes de bord de mer ramasser des coquillages et pêcher des poissons. Ils consommaient ces produits et en faisaient probablement commerce.

Dans l'inventaire des monuments historiques nous trouvons une villa romaine, à Vielle, « les Aulaners », « les Noisetiers ». Les vestiges de cette villa, situés sur un terrain privé, ne sont plus visibles aujourd'hui. Cette demeure était le centre d'une exploitation agricole. A cette époque on cultivait plusieurs variétés de millet (milhas, petit mil, panis), du seigle, du blé et de la vigne. On élevait des porcs, des moutons, des vaches et des chevaux.

Plusieurs monnaies romaines ont été trouvées, à Vielle et à Saint-Girons. Certaines ont été confiées au Musée de Borda à Dax, où elles sont classées.

Une autre trace de l'activité humaine a été découverte par Michel MAZARICO en 2010. Il s'agit de 5 fours à goudron dont la datation, entre le 2^{ème} et le 5^{ème} siècle de notre ère, va être confirmée. Cet antique site industriel se trouve au lieu-dit Pêtre de Bin, où devait exister à l'époque romaine une belle forêt de pins. Ces fours utilisaient de grandes jarres de terre cuite, appelées dolia, dans lesquelles on entassait des morceaux de bois de pin. Un feu vif était allumé et entretenu autour du récipient pour cuire le bois en vase clos. Le goudron et la résine servaient à enduire des poteries, amphores et cuves pour les rendre imperméables et permettrent le transport de liquides. Le goudron servait aussi au calfatage des bateaux et la résine imprégnait les torches pour l'éclairage.

A la fin du 3^{ème} siècle, l'administration de la Province Aquitaine fut modifiée. Le triangle aquitain devint la Province des 9 peuples, la Novempopulanie, avec 9 cités. Pour les Cocosates et les Tarbelles, la cité était Dax qui s'était appelé Aquae Tarbellicae « les Eaux des Tarbelles » puis Aquae Augustae « les Eaux d'Auguste ». Un réseau de voies romaines couvrait la Gaule et la péninsule ibérique. Un document connu sous le nom

d'Itinéraire d'Antonin, du 3^{ème} siècle, précise quelles sont les villes étapes entre Bordeaux et Dax. La voie littorale passait par Losa (Sanguinet), Ségosa (Saint Paul en Born) et Mosconum (Mixe ?) et de Mixe (?) bifurquait vers Dax. Des tronçons de voie ont été identifiés entre Losa et Ségosa et entre Mixe-Lugadets et Linxe. Dans notre région ces voies étaient constituées d'une partie centrale en butte de terre, large de plusieurs mètres, limitée des deux côtés par un fossé permettant le drainage de la voie. Nous n'avons guère de documents ou de relevés nous autorisant à dire qu'une voie passait sur nos terres. Pourtant, logiquement, pour relier Bordeaux à Bayonne – Burdigala à Lapurdum – une voie devait passer par ici. Un seul document, des Archives des Landes, fait référence à cette voie. Il s'agit d'une carte de 1801, de l'étang de Léon et Vielle, précisant les lieux des églises disparues et en place. Un tracé rectiligne, de direction Nord-Ouest – Sud-Est, coupant l'étang en deux, est noté « voie romaine, qui allait de Bordeaux à Bayonne, encore bien visible ».

L'étang est le dernier formé des grands lacs landais. Sa faible profondeur, de l'ordre d'un mètre en moyenne, suggère que les difficultés d'écoulement des eaux de la Palue et de ses affluents vers la mer sont, peut-être bien, postérieures à l'époque romaine. L'espace occupé par l'étang a pu être cultivé pendant plusieurs siècles de notre ère.

Prochaine page : les Wisigoths, Vascons, Vikings...



Michel MAZARICO

Après une jeunesse bordelaise émaillée de vacances, fréquentes et heureuses, au bord du lac, à Vielle et une vie professionnelle bien remplie à la Direction de l'Équipement de la Gironde, il s'installa « route de l'Étang ».

Sa passion pour l'histoire l'amena à créer et à présider en 1990, l'Association « Mémoire en Marensin ». Il rassembla une belle équipe avec la volonté de mettre en valeur le patrimoine méconnu de notre pays. La municipalité d'alors, avec à sa tête Madame Yvonne MEISTER, soutint fermement cette initiative.

Les publications de l'Association, présentes à la Médiathèque, témoignent du travail considérable accompli.

Chercheur rigoureux, Michel MAZARICO a reconnu et étudié :

- ✧ Les amas coquilliers
- ✧ Les puits filtrants
- ✧ Les fours à charbon et à goudron
- ✧ Les pinasses
- ✧ La flore de l'étang
- ✧ Les vestiges de la chapelle de Saint-Girons de Lest.

Au bout de 10 ans, il abandonna la présidence, en partie à la suite d'attaques injustifiées, les opposants de Madame MEISTER s'étant déchainés pour combattre le projet de la Médiathèque. Jean-Jacques TAILLENTOU lui succéda. Michel MAZARICO continua ses recherches. Il organisa des expositions, permit au musée de Lit d'accueillir une pinasse, s'impliqua fortement auprès de la municipalité actuelle pour la mise en valeur du puits filtrant au bourg de Saint-Girons, et, enfin découvrit les fours à goudron antiques de la Pètre de Bin. Il avait encore plein de projets lorsqu'il nous a si brutalement quittés.

Pierre LAFORIE.
Association « Mémoire en Marensin ».



LE PORTAGE DES MÉDICAMENTS

Vous êtes malade et dans l'impossibilité de vous déplacer, la Commune vous propose, en toute discrétion, un service gratuit : le portage des médicaments sous ordonnance médicale.

Procédure :

- Contacter la mairie aux jours ouvrables, au numéro suivant : 05.58.47.90.23 afin de convenir d'un rendez-vous à votre domicile.
- Prévoir l'ordonnance médicale et la carte vitale dans une enveloppe fermée.

Pour tout renseignement complémentaire, contacter la mairie au 05.58.47.90.23.

PLAN CANICULE



MESSAGE AUX PERSONNES AGEES ISOLEES ET AUX PERSONNES HANDICAPEES

Inscrivez-vous en Mairie ! Ainsi, en cas de déclenchement du plan d'alerte pour « risques exceptionnels » (tel que la canicule), nous pourrons vous venir en aide !

Renseignez-vous en mairie ou en appelant son service administratif au n° 05.58.47.90.23.



DATES D'OUVERTURE DES PLAGES

PLAGE de SAINT-GIRONS CENTRE

- du samedi 5 juillet au dimanche 31 août de 11 h 00 à 19 h 00

- du lundi 1^{er} septembre au dimanche 28 septembre de 12 h 00 à 18 h 30

PLAGE de LA LETTE BLANCHE

- du samedi 5 juillet dimanche 31 août de 11 h 00 à 19 h 00

PLAGE d'ARNAOUTHOT

- du samedi 5 juillet au dimanche 31 août de 11 h 00 à 19 h 00

LE LAC

- du mardi 1^{er} juillet au dimanche 31 août inclus de 12 h 00 à 19 h 00

DÉBROUSSAILLEMENT

Nous vous rappelons l'article 10 de l'Arrêté Préfectoral du 7 juillet 2004 relatif à la protection de la forêt contre l'incendie dans les Landes et notamment sur les actions préventives de débroussaillage autour des maisons.

Cet article précise que tout propriétaire d'habitation, dépendance, chantier, atelier, usine ou terrain non bâti est tenu de débroussailler son terrain jusqu'à une distance minimum de 50

mètres des constructions, y compris sur fonds voisins, faute de quoi après mise en demeure, il y sera pourvu d'office à ses frais par les soins de l'Administration.

Téléphone Préfecture : 05.58.06.58.06

BRUITS LIÉS AU COMPORTEMENT INDIVIDUEL



PENDANT LA SAISON ESTIVALE
(Arrêté Municipal n°2004/22)

Du 1^{er} juillet au 31 août, les nuisances sonores découlant de comportements individuels sont interdites, tel que usage abusif d'appareil radio ou hi-fi, instruments de musique, cris, chants, utilisation de machines ou d'appareils bruyants.

Les travaux bruyants de bricolage et de jardinage sont autorisés aux horaires suivants :

Les jours ouvrables y compris les samedis :
de 9 h 00 à 12 h 00 et de 14 h 00 à 19 h 00.

Les dimanches et jours fériés :
de 10 h 00 à 12 h 00.

ESCAL

Education - Sport
Culture - Activités de Loisirs

**Service ESCAL
MEDIATHEQUE**

Prix des lecteurs 2014

Le vote pour le Prix des lecteurs 2013 sur le thème de la quête a eu lieu le 5 Février à Saint-Julien-en-Born et c'est le roman épistolaire d'Hélène Gestern « **Eux sur la**

photo » qui a obtenu la majorité des voix (56 votes pour 139 participants).

Nous vous présentons maintenant la liste des livres sélectionnés pour le prochain prix qui a pour thème : « l'amour ».

Comme lors des précédentes éditions, les lecteurs inscrits s'engagent à lire les six livres proposés qu'ils pourront emprunter à la médiathèque entre le mois de février 2014 et le mois de février 2015. En février prochain, au cours d'une réunion conviviale, ils voteront pour désigner leur livre préféré.

Les six livres en compétition sont :

Bergsveinn BIRGISSON, « La lettre à Helga »

«Mon neveu Marteinn est venu me chercher à la maison de retraite. Je vais passer le plus clair de l'été dans une chambre avec vue plongeante sur la ferme que vous habitiez jadis, Hallgrímur et toi.» Ainsi commence la réponse - combien tardive - de Bjarni Gíslason de Kolkustadir à sa chère Helga, la seule femme qu'il aime, aussi brièvement qu'ardemment, d'un amour impossible.

Lise CHARLES, « La cattiva »

Six ans avant le début de cette histoire, on avait dit à Marianne Renoir, alors âgée d'une quinzaine d'années, que le jeune homme qu'elle voyait là, sur le trottoir d'en face, en train de faire ses lacets comme vous et moi, descendait du pape Sixte Quint et de la grande famille des Peretti, dont Stendhal a raconté quelque part les aventures. Il sait le grec ! avait-on ajouté. L'italien aussi, à coup sûr, car il passait tous ses étés dans la villa de ses aïeux, près de Ferrare. On murmurait même qu'il était poète. Et si je l'épousais ? s'était demandé Marianne.

Brigitte GIRAUD, « L'amour est très surestimé »

Onze voix, onze personnages racontent la fin de l'amour. Comment tout cela est-il arrivé ? Agacements, baisers distraits, affrontements, histoires ratées avant d'avoir commencé, c'est le couple mis à nu, sans les artifices de la fiction. Le couple déchiré et meurtri, quand l'autre n'est plus désiré ou qu'il ne nous désire plus. Quand la conversation amoureuse fait place au

monologue et aux reproches. On ne se supporte plus, on ne rêve plus ensemble, on va se séparer. On va parler aux enfants. Ou bien on pense rattraper le temps perdu et on se tait pour éviter le naufrage. La fin de l'amour c'est aussi la disparition de l'être aimé à qui l'on parle seul dans le noir et sans lequel on ne sait plus où est sa place. Ces histoires nous sont familières, nous y retrouvons nos petits arrangements, nos déceptions, notre violence aussi. C'est la vie ordinaire des hommes et des femmes qui tentent, depuis des siècles, l'aventure de l'amour.

Michal GOVRIN, « Amour sur le rivage »

Sous l'apparente légèreté d'un trio amoureux, Michal Govrin conduit avec maestria un roman choral dont les protagonistes, animés en ce début des années soixante par un éclatant désir de vivre, partagent un été lumineux dans la petite ville côtière du sud d'Israël où se noue l'intrigue. Esther Weiss vient de terminer sa scolarité dans une école religieuse. Elle va rentrer à l'armée. Mue par un élan qui lui échappe, elle s'offre en secret une robe à bretelles et descend au dancing de la plage. Au bar, Moïse Derand, arrivé droit de Paris pour l'enterrement de sa mère, boit un Campari. Son regard est aimanté par une silhouette à la robe légère qui se tient, solitaire, à l'autre bout de la piste. Derrière le comptoir, Alex Morgenstern suit le regard de cet homme mûr et bien mis, dont l'élégance lui rappelle Buenos Aires, sa ville natale ; lui non plus n'aura de cesse de conquérir la jeune fille, inconsciente de sa beauté.

Frédéric LENOIR et Simonetta GREGGIO, « Nina »

Oublie-t-on jamais son premier amour ? Adrien a décidé de mourir. Mais alors qu'il s'apprête à avaler un mélange de médicaments, resurgit le souvenir de Nina, une jeune Italienne avec qui il a passé, enfant puis adolescent, des vacances lumineuses sur la côte amalfitaine. Repoussant son suicide d'un soir, puis d'un autre, il lui écrit une longue lettre qui devient, au fil des nuits, la bouleversante déclaration d'amour qu'il n'a jamais osé lui faire. Il ne se doute pas que ses mots toucheront plusieurs existences : la sienne et celle de Nina d'abord, mais

également celle de tous ceux qui, de près ou de loin, seront émus par son écriture.

Catherine LOCANDRO, « L'enfant de Calabre »

Lorsqu'elle pousse la porte de l'agence de détectives privés Azur Enquêtes, Frédérique a en main une photographie, celle de son père Vittorio, ancien combattant d'Indochine, en compagnie d'une inconnue. A Nice, ville de son enfance, elle espère retrouver la trace de cette femme blonde au teint pâle et au sourire timide. Mais à trente-neuf ans, ce qu'elle souhaite bien plus encore, c'est découvrir enfin qui était ce légionnaire taiseux. Quitte à reconstruire son roman familial. Dans un labyrinthe de souvenirs - de Diên Bien Phu à Cittanova -, de voyages en rencontres, Frédérique convoque ses aïeux et entrecroise trois générations marquées par la douleur et l'injustice. Entre revenants et fantômes, parviendra-t-elle à démêler sa propre histoire, enchevêtrée telles les rues de Gênes, jusqu'à son issue inattendue ?

MEDIALANDES

C'est le portail de la Médiathèque Départementale des Landes qui propose à tous les abonnés des bibliothèques landaises une offre culturelle en ligne entièrement gratuite. Médialandes, c'est une médiathèque numérique avec :

- de la musique en illimité (plus de 6 millions de titres)
- du cinéma
- des livres et des livres audio
- des magazines
- des dictionnaires
- et un espace jeunesse complet et protégé.

Médialandes, c'est également un accès au catalogue collectif départemental, la possibilité de réserver un titre, de consulter son compte lecteur...

Médialandes, c'est enfin la possibilité de consulter l'agenda culturel de toutes les bibliothèques et médiathèques du département et de voir leurs sélections et coup de cœur. Pour tout cela, il vous suffit de demander vos identifiants à la médiathèque !

www.medialandes.org



Renseignements pratiques

Horaires d'ouverture du 7 juillet au 30 août :

du lundi au samedi de 9 h 30 à 12 h 30

Prêts : 4 documents pour un mois renouvelable dont un CD, un DVD et une revue (sauf numéro en cours) pour une semaine.

Abonnement : 5 € par an / Gratuit pour les moins de 18 ans.

Internet : 1.20 € pour une demi-heure / Gratuit pour les abonnés.

Contact : Marion Labeyrie - 05 58 47 94 62
Adresse mail : mediathequevielle@wanadoo.fr

EXPOSITIONS

« Bartolo Circus : en piste ! La féerie du cirque » du 8 juillet au 5 août

Conçue par l'association « Mémoire et patrimoine » pour les enfants de moins de 6 ans, cette exposition est à découvrir comme un livre d'images "géant".

Une exposition en volume pour parler de la vie du cirque et de ses artistes, accompagner le développement du langage chez les plus jeunes et aborder avec les plus grands des thèmes plus spécifiques tels que l'Histoire du cirque, le cirque traditionnel, le cirque contemporain, les métiers du cirque... En parcourant les contours d'un chapiteau matérialisé, une invitation à entrer dans le monde fascinant du cirque et du spectacle.



ASSOCIATION COMMUNALE DE CHASSE AGREEE

Permanences 2014

- ❖ Vente des cartes de membre A.C.C.A.
- ❖ Vente des cartes des postes de tir et alouettes aux « pantés » en O.N.F.
- ❖ Inscriptions aux battues du plan de chasse cervidés.

Les permanences auront lieu le **samedi matin 2 août, 16 août et 6 septembre 2014 de 9 h 00 à 12 h 00**, au « **Parc de Mot** » à Saint-Girons.

Chaque chasseur devra être porteur du permis de chasser et du visa validé, ainsi que de l'assurance Responsabilité Civile, pour la saison de chasse 2014/2015.

Le Président,
Alain DUVERDIER.

LES COCOSATES RANDONNEU RS



L'horaire mentionné sur le calendrier indique le début du rassemblement. Le départ de la randonnée s'effectue impérativement 15 minutes après.

Judi 7 août

8 h 45 – rendez-vous parking de l'Office de Tourisme : les tucs avec les touristes.

Judi 14 août

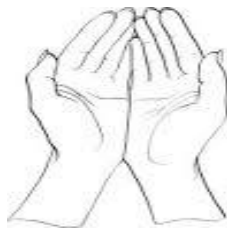
8 h 45 – rendez-vous parking du Lac : les cabanes avec les touristes.

Jeudi 28 août

18 h 00 – réunion des Cocosates (calendrier trimestriel) : salle de Vielle
20 h 00 – repas (lieu à définir)

Inscriptions des touristes pour chaque randonnée : 2 € par adulte.

LA REMISE DU MARENSIN



(Ancienne école de Saint-Girons)

Si vous n'aimez pas le gaspillage, si vous êtes trop encombrés ou, tout simplement, si vous êtes pour une générosité solidaire, une nouvelle association (type loi 1901) **vient de se créer au village.**

« La remise du Marensin » a pour vocation de récupérer tous types d'objets, en bon état, utiles dans une maison.

L'association recherche :

- ☞ Des meubles : tables, chaises, lits, placards...
- ☞ Du linge de maison : linge de toilette, draps, couettes et couvertures...
- ☞ De la vaisselle : assiettes, verres, couverts...
- ☞ De l'électroménager : cafetières, fers à repasser, lave-linge...
- ☞ Du matériel de puériculture : lits bébé, chaises hautes, poussettes...
- ☞ Des produits de première nécessité : savons, lessive...

Et aussi des jouets, des bibelots, des livres...

L'Association ne peut accepter ni vêtements, ni chaussures, ni aucune denrée alimentaire.

Tous les objets seront exposés dès l'automne dans un local-boutique situé dans l'ancienne école de Saint-Girons – classe maternelle (la date d'ouverture reste à préciser) ; ils seront cédés à prix « tout mini » aux habitants de la commune et des environs.

Pour vos dons, merci de contacter :
Francine LEROUX 07.80.05.39.64

Dana MOGA 05.58.42.96.92
Pascale LAPEYRADE 05.58.42.97.18

« La remise du Marensin » vous remercie.

La Présidente,
Francine LEROUX.

RUBRIQUE GASTRONOMIQUE E

Tomates farcies



Temps de préparation : 10 minutes

Temps de cuisson : 0 minutes

Ingrédients (pour 4 personnes) :

- 4 tomates
- 1 ou 2 avocats
- 100 grammes de petites crevettes
- de la mayonnaise

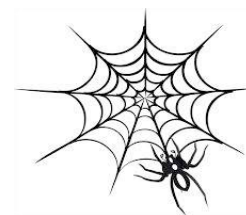
Préparation de la recette :

Évidez les tomates, mettez au fond de chacune des crevettes. Rajoutez une très légère couche de mayonnaise au-dessus des crevettes.

Coupez l'avocat en dés et ajoutez les dés sur la mayonnaise. Vos tomates farcies sont prêtes.

Bon appétit !

TRUCS ET ASTUCES



Comment lutter contre les araignées dans votre maison ?

Le vinaigre blanc

Pulvérisez régulièrement du vinaigre blanc sur les contours de vos fenêtres et vos portes. Avec cette astuce, les araignées n'auront plus envie de venir dans votre maison.

La pierre d'alun

Avec de la poudre d'alun, il est possible de fabriquer soi-même un **répulsif naturel**. Diluez 50 g de poudre d'alun dans 500 ml d'eau tiède. Mélangez et versez dans un vaporisateur de 500 ml. Vaporisez sur les endroits où les araignées sont susceptibles de passer.

La lavande

Les **araignées** ont horreur de l'odeur de la lavande. Diffusez régulièrement dans chaque pièce de votre maison de l'huile essentielle de lavande. Vous pouvez aussi y mettre de jolis bouquets de lavande.

Les marrons

En promenade en forêt, profitez-en pour ramasser des marrons. Coupez-les en deux et disposez-les dans chaque coin de votre maison. Cette astuce de grand-mère est connue pour **repousser les araignées**.

Les feuilles de châtaigner

Les feuilles de châtaigner sont aussi un bon moyen pour **se débarrasser des araignées**. Posez les feuilles sur les bords de vos fenêtres.

Les feuilles de tomates

Mettez des feuilles de tomates aux bords de vos fenêtres, portes ... Les araignées seront repoussées par l'odeur. Pensez à changer les feuilles dès qu'elles sont trop sèches.

La menthe

Tout comme les autres astuces, ici encore c'est l'odeur qui va agir **contre les araignées**. Placez quelques feuilles de menthe un peu partout dans votre maison.

BONNES

VACANCES

